



Regulación de las encuestas electorales en Francia

Francia cuenta con una ley para la regulación de encuestas electorales de opinión¹; existe además una institución denominada Comisión de Sondeos encargada de garantizar el cumplimiento de las disposiciones legales al respecto². El organismo está compuesto "por altos funcionarios del Consejo de Estado, del Tribunal Supremo y de la Contraloría"³, designados por decreto, en número impar. Se les suman a su vez, dos especialistas calificados en materia de sondeos, los que no deberán haber tenido relación con las entidades realizadores de las mismas (las entidades reguladas por la ley en cuestión) durante los tres años previos.

La Ley N° 77-808 de 1977 prohíbe difundir, publicar y comentar encuestas el día anterior y el día mismo de la votación⁴. Por tanto, se entiende la suspensión absoluta de la modalidad de encuestas "a boca de urna", "pie de urna" o *exit polls*⁵. Originalmente el plazo correspondía a toda la semana previa al día de la elección; sin embargo modificaciones sustantivas a la ley durante 2002 disminuyeron el período.

De todas formas la prohibición no aplica para la publicación de resultados entre el período en que se cierra la última mesa electoral (a las 20:00 hrs. en Francia), y el anuncio de los resultados finales oficiales. Esto, porque una vez cerradas las urnas, los resultados preliminares comunicados masivamente no generan interferencia externa en la opción que cada votante tome⁶. Tampoco se impide la difusión continuada de los resultados de encuestas realizadas con anterioridad a las fechas señaladas.

Asimismo, existen multas para los medios que no sigan las instrucciones establecidas en las disposiciones legales. Según lo establece el Código Electoral⁷, las

¹ Ley N° 77-808 del 19 de julio de 1977, relativo a la publicación y difusión de sondeos de opinión. Disponible: <http://bcn.cl/1p34g> (enero, 2015)

² Disponible en: <http://bcn.cl/1p34m> (enero, 2015)

³ CHAMPAGNE, Patrick. Hacer la opinión: el nuevo juego político. La Paz: Plural Editores, Año 2002, pp. 41.

⁴ A modo de ejemplo, si una votación se realiza el día domingo, la prohibición partiría a las 00:00 horas del día sábado.

⁵ Este tipo de encuestas se realizan a las personas inmediatamente después de que hayan emitido su sufragio, a la salida de los lugares de las mesas electorales. Con ello se estima el comportamiento de los votantes a medida que avanza el día mismo de las elecciones.

⁶ Informe de la Comisión Nacional de Control de la campaña electoral para las elecciones presidenciales (elecciones del 22 de abril y 6 de mayo de 2012), artículo 6.2.1. Disponible en: <http://bcn.cl/1p56g> (enero, 2015)

⁷ Capítulo VII del Código Electoral, artículos L89° y L90-1°. Disponible en: <http://bcn.cl/1p5bp> (enero, 2015)

violaciones a las mencionadas restricciones ameritan penas de 3.750 y 75.000 euros⁸.

A pesar de las limitaciones legales, en las pasadas elecciones presidenciales del año 2012, medios de comunicación filtraron resultados preliminares durante el transcurso del día de las elecciones, a través de la difusión de los mismos por medios extranjeros, accesibles para los ciudadanos franceses por la vía de internet. Especialmente relevante fue lo publicado por dos medios belgas y uno suizo (países francófonos y fronterizos). Además, la información circuló recurrentemente a través de las cuentas de Twitter. Aunque las principales compañías de percepción de opinión pública, expresaron su compromiso de no divulgar información a los medios extranjeros, estos últimos expresamente "anunciaron su intención de violar la ley francesa"⁹. A su vez los cibernautas idearon formas alternativas para referirse a los candidatos, sirviéndose de términos como "Hungría para referirse a Nicolas Sarkozy (de origen magiar), de los Países Bajos para aludir a Hollande o del Tomate Maduro para citar a Jean-Luc Mélenchon"¹⁰.

⁸ Se recomienda usar el convertidor de divisas de Financial Times. Disponible en: <http://bcn.cl/1o416> (enero, 2015)

⁹ MARTÍNEZ, Ricardo. *Mordaza a los sondeos a pie de urna*. Diario El País, Internacionales, 20 de abril de 2012, Actualidad. Disponible en: <http://bcn.cl/1o416> (enero, 2015)

EFE. Fiscalía francesa abre una investigación a los medios que adelantaron sondeos. La Tercera, Mundo, 22 de abril de 2014, Noticia. Disponible en: <http://bcn.cl/1p5ec> (enero, 2015)

¹⁰ MARTÍNEZ, Ricardo. Loc. cit.